



1



2



3

- Please keep this instruction sheet for future reference, as it contains important information.
- Leer y guardar estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información de importancia acerca de este producto.

- Conserver ce mode d'emploi pour s'y référer en cas de besoin car il contient des informations importantes.
- Guarde estas instruções para futuras referências pois contém informações importantes.

Consumer Information Información al consumidor

Renseignements pour les consommateurs

Informações ao consumidor

- Requires four AA (LR6) and two AAA (LR03) **alkaline** batteries (not included) for operation.
- Adult assembly is required.
- Tool required: Phillips screwdriver (not included).
- Use as a mobile from birth until 5 months.
- A mobile is intended for visual stimulation and not to be grasped by a child.
- Wipe this toy with a clean, damp cloth. Do not immerse this toy.

Note: This product comes with replacement warning labels which you can apply over the factory applied warning label if English is not your primary language. Select the warning label with the appropriate language for you.

- El producto funciona con 4 pilas **alcalinas** AA (LR6) x 1,5V y 2 pilas **alcalinas** AAA (LR03) x 1,5V (no incluidas).
 - Requiere montaje por un adulto.
 - Herramienta necesaria: desatornillador de cruz (no incluido).
 - Usarlo como móvil a partir del nacimiento hasta los 5 meses.
 - El móvil es para la estimulación visual del bebé; no está diseñado para ser tocado por el bebé.
 - Limpiar el juguete con un paño limpio, húmedo. No sumergir este producto.
- Atención:** este producto viene con etiquetas de advertencia en español que puede pegar sobre las etiquetas de fábrica, en caso de que el inglés no sea su idioma primario. Seleccione las etiquetas de advertencia en el idioma de su elección.

- Fonctionne avec quatre piles **alcalines** AA (LR6) et deux piles **alcalines** AAA (LR03), non fournies.
- Doit être assemblé par un adulte.
- Outil requis : un tournevis cruciforme (non fourni).
- Utiliser le produit comme un mobile de la naissance jusqu'à 5 mois.
- Un mobile est conçu pour stimuler la vue de l'enfant. Il n'est pas conçu pour être attrapé par l'enfant.
- Nettoyer le jouet avec un chiffon propre et humide. Ne pas plonger le jouet dans l'eau.

Remarque : Des étiquettes d'avertissement sont fournies avec le produit afin de pouvoir remplacer celle apposée en usine si l'anglais n'est pas la langue de l'utilisateur. Sélectionner l'étiquette rédigée dans la langue de son choix.

- Funciona com 4 pilhas **alcalinas** AA (LR6) e 2 pilhas AAA (LR03), não incluídas.
 - A montagem deve ser feita por um adulto.
 - Ferramenta necessária: Chave Phillips (não incluída).
 - Use como móbil a partir do nascimento até o 5º mês.
 - Um móbil é feito para proporcionar estímulo visual e não para ser tocado pelo bebé.
 - Limpe o brinquedo com um pano limpo umedecido em água. Não mergulhar o produto.
- Nota:** Nota: Este produto vem com adesivos de aviso que você pode aplicar sobre os avisos de fábrica para substituí-los caso o inglês não seja o seu idioma principal. Escolha o adesivo de aviso com o idioma apropriado.
- **ATENÇÃO:** A colocação e substituição das pilhas devem ser realizadas por um adulto, utilizando a ferramenta adequada para abrir e fechar o compartimento de pilhas.

**WARNING****ADVERTENCIA****ATTENTION****ATENÇÃO****Prevent Entanglement Injury****Crib Mobile Use**

- Keep out of baby's reach.
- Remove mobile from crib or playpen when baby begins to push up on hands and knees.
- This product may not attach to all crib designs. Do not add additional strings or straps to attach to a crib or playpen.

Stroller Toy Use

- Do not attach link directly to crib or playpen.

Evitar lesiones por quedar enredado**Uso del móvil en una cuna**

- Mantener fuera del alcance del bebé.
- Retirar el móvil de la cuna o corralito cuando el bebé se empiece a incorporar por sí solo.
- Este producto quizá no sea compatible con todos los diseños de cuna. No añadir cordones ni cintas adicionales para sujetar el producto a la cuna o corralito.

Uso del juguete en un cochecito

- No conectar el aro directamente en una cuna o corralito.

Prévenir tout risque d'étranglement**Utilisation comme mobile pour le berceau**

- Tenir hors de la portée de bébé.
- Retirer le mobile du berceau ou du parc lorsque bébé commence à se redresser sur les mains et sur les genoux.
- Ce produit peut ne pas se fixer à tous les modèles de berceaux. Ne pas ajouter de ficelles ou de courroies supplémentaires pour attacher le produit à un berceau ou à un parc.

Utilisation comme jouet pour la poussette

- Ne pas attacher l'anneau du jouet directement à un berceau ou à un parc.

Previna Emaranhamento**Uso no berço**

- Manter fora do alcance do bebê.
- Remova o móvel do berço ou da área de brincadeira quando o bebê começar a se apoiar nas mãos e nos joelhos.
- Esse produto não é compatível com todos os tipos de berço. Não coloque fios ou faixas adicionais para prender o produto no berço ou no local desejado.

Uso no carrinho

- Não prenda diretamente no berço ou quadrado.

Assembled Parts Peças ensambladas Éléments à assembler Peças para Montagem

Note: All of the screws used to assemble this toy are attached to the product. Follow these instructions carefully to fully secure the screws. Tighten and loosen all screws with a Phillips screwdriver. Do not over-tighten the screws.

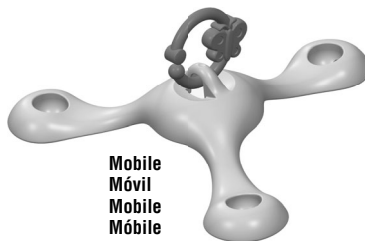
Atención: todos los tornillos que se usan para montar este juguete están pegados al producto. Seguir cuidadosamente estas instrucciones para apretar bien los tornillos. Apretar y aflojar todos los tornillos con un desatornillador de cruz. No apretar en exceso.

Remarque : Toutes les vis utilisées pour l'assemblage sont fixées au produit. Suivre attentivement les instructions pour bien serrer les vis. Serrer et desserrer toutes les vis à l'aide d'un tournevis cruciforme. Ne pas trop serrer.

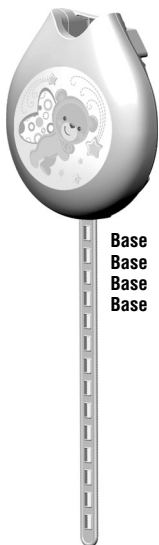
Nota: Todos os parafusos usados na montagem deste brinquedo já estão colocados nele. Siga estas instruções cuidadosamente para apertá-los de maneira firme. Aperte e solte os parafusos com a chave Phillips. Não aperte demais os parafusos.



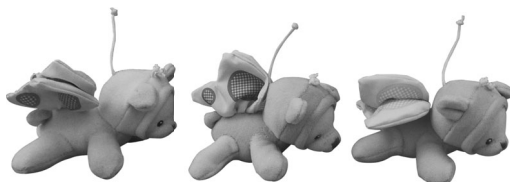
Mobile Hub (2 pieces)
Pieza central del móvil (2 piezas)
Dôme du mobile (2 éléments)
Caixa do móbile (2 peças)



Mobile
Móvil
Mobile
Móbile



Base
Base
Base
Base

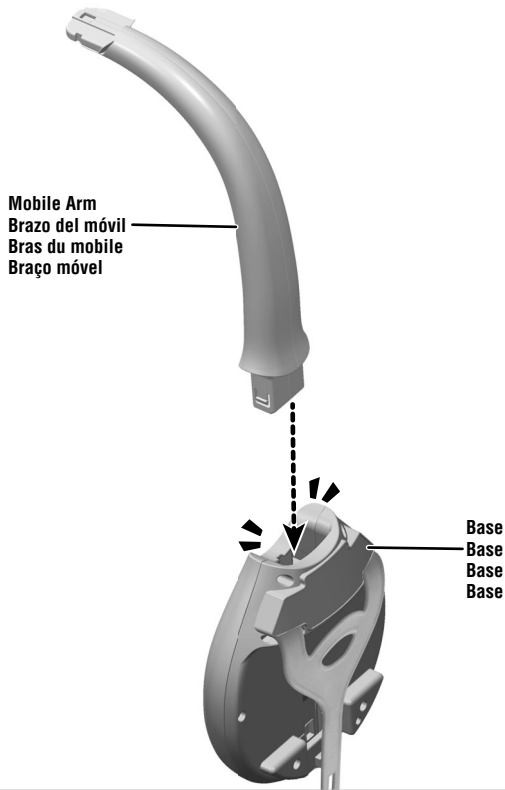


3 Toys
3 juguetes
3 jouets
3 brinquedos



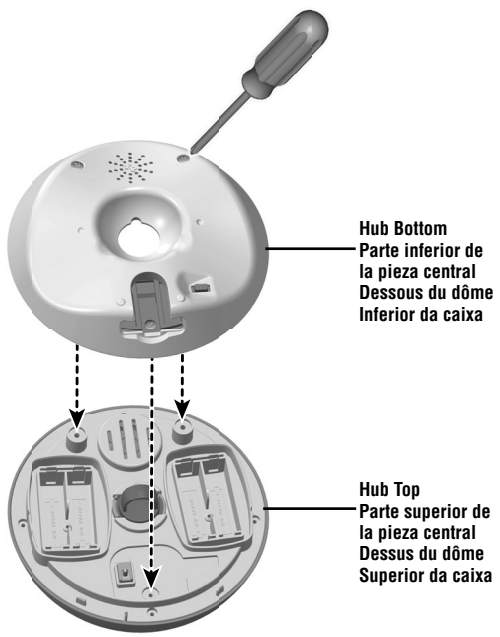
Mobile Arm
Brazo del móvil
Bras du mobile
Braço do móbile

Mobile Assembly Montaje del móvil Assemblage du mobile Montagem do móbile



- Fit the mobile arm into the socket in the top of the base. Push to “**snap**” in place.
- Ajustar el brazo del móvil en la conexión de la parte superior de la base. Presionar para **ajustarlo** en su lugar.
- Insérer le bras du mobile dans la cavité de la base. Pousser pour l’**enclencher**.
- Encaixe o braço na abertura do topo da base. Pressione para **encaixar** adequadamente.

2



Hint: You may want to install the batteries in this product before assembling mobile hub. See the **Battery Installation** section.

- Fit the top and bottom of the mobile hub together. Tighten the three screws in the mobile hub.

Atención: instalar las pilas en el producto antes de ensamblar la pieza central del móvil. Consultar la sección de **Colocación de las pilas**.

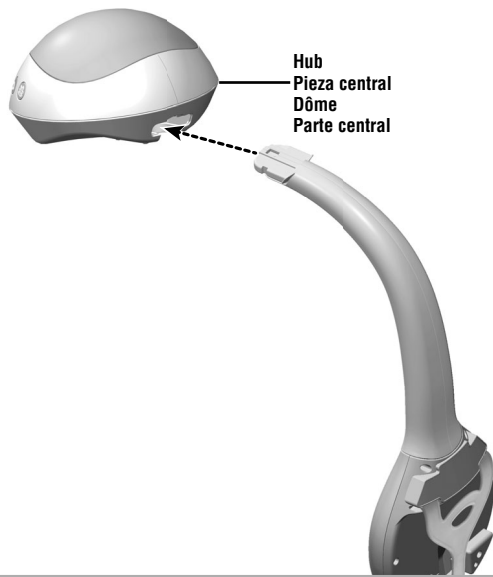
- Unir ambas partes de la pieza central del móvil. Apretar los tres tornillos de la pieza central del móvil.

Remarque : Il est recommandé d'installer les piles dans le produit avant d'assembler le dôme. Se référer à la section «**Installation des piles**».

- Assembler le dessus et le dessous du dôme. Serrer les trois vis du dôme.

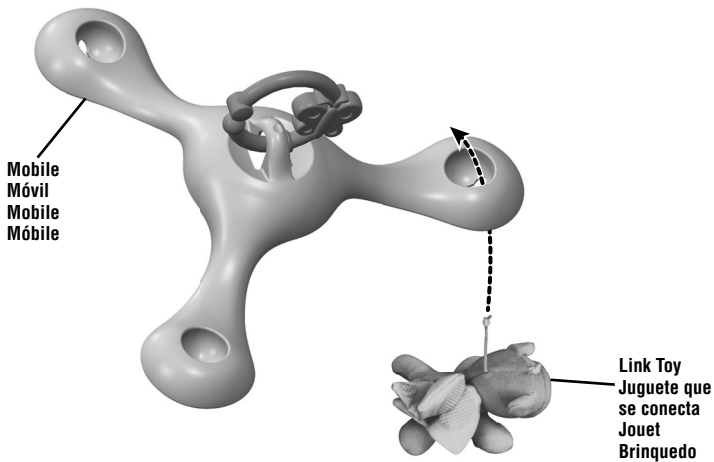
Observação: Você deve instalar as pilhas no produto antes de montar a caixa do móbil. Confira a seção de **instalação de pilhas**.

- Encaixe as duas partes da caixa do móbil. Aperte os 3 parafusos para prender.



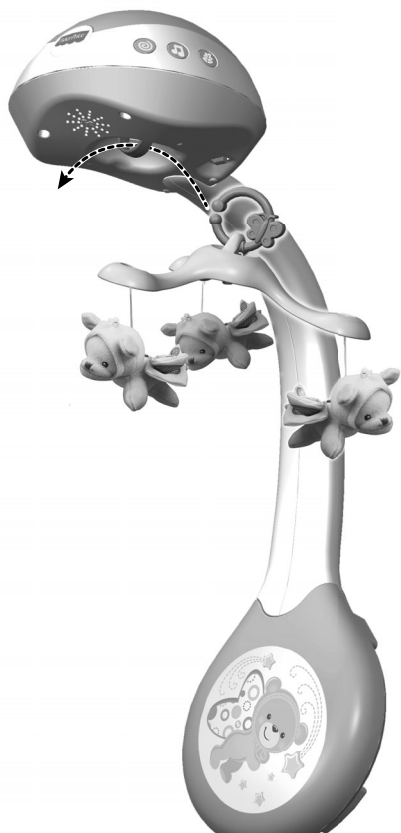
3

- “Snap” the mobile hub onto the mobile arm.
- **Ajustar** la pieza central del móvil en el brazo del móvil.
- **Enclencher** le dôme à l’extrémité du bras du mobile.
- **Encaixe** a conexão do móbile no braço.



4

- Slide the string on each toy into each slot in the mobile.
- Pull the strings down to secure in place.
- **Ajustar** el cordón de cada juguete en cada ranura en el móvil.
- **Jalar** los cordones hacia abajo para asegurarlos en su lugar.
- **Insérer** la ficelle des jouets dans chacune des fentes du mobile.
- **Tirer** sur les ficelles pour s’assurer qu’elles sont bien fixées.
- **Deslize** o cordão em cada brinquedo nas aberturas do móbile.
- **Puxe** os cordões para baixo para fixá-los no lugar.



5

- Fit the open end of the link toy onto the mobile hub.
- Ajustar el extremo abierto del juguete en la pieza central del móvil.
- Fixer l'extrémité ouverte de l'anneau du mobile au dôme.
- Encaixe a ponta na caixa do móbile.

Battery Installation Colocación de las pilas

Installation des piles Instalação das Pilhas



For longer life, use **alkaline** batteries.

Para una mayor duración, usar solo pilas **alcalinas**.

Utiliser des piles **alcalines** pour une durée plus longue.

Para maior durabilidade, use pilhas **alcalinas**.



Mobile Hub
Pieza central del móvil
Dôme du mobile
Peça central do móbile



Remote
Control remoto
Télécommande
Controlé

Mobile Hub

- Loosen the screws in the bottom of the mobile hub. Remove the bottom of the mobile hub.
- Insert four AA (LR6) **alkaline** batteries.
- Replace the bottom of the mobile hub and tighten the screws.

IMPORTANT! Under normal use conditions, the batteries in the mobile hub will require replacement more often than the batteries in the remote. When sounds or lights become faint or stop, it's time for an adult to change the batteries.

Remote

- Loosen the screw in the battery compartment door with a Phillips screwdriver and remove the door.
- Insert two AAA (LR03) **alkaline** batteries.
- Replace the battery compartment door and tighten the screw.
- If this product begins to operate erratically, you may need to reset the electronics. Slide the power/volume switch on the mobile hub off and then back on.
- Remove the batteries from the remote and reinstall them.

Pieza central del móvil

- Aflojar los tornillos de la parte inferior de la pieza central del móvil. Retirar la parte inferior de la pieza central del móvil.
- Introducir 4 pilas **alcalinas** AA (LR6) x 1,5V.
- Volver a colocar en su lugar la parte inferior de la pieza central del móvil y apretar los tornillos.

¡IMPORTANTE! Bajo condiciones de uso normal, será necesario sustituir las pilas de la pieza central del móvil más a menudo que las del control remoto. Sustituir las pilas cuando los sonidos o luces pierdan intensidad o dejen de funcionar.

Control remoto

- Aflojar el tornillo de la tapa del compartimento de pilas con un desatornillador de cruz y retirar la tapa.
- Introducir 2 pilas **alcalinas** AAA (LR03) x 1,5V.
- Cerrar la tapa del compartimento de pilas y apretar el tornillo.
- Si este producto no funciona correctamente, restablecer el circuito electrónico. Poner el interruptor de encendido/volumen de la pieza central del móvil en apagado y nuevamente en encendido.
- Sacar las pilas del control remoto y volver a introducirlas.

Dôme du mobile

- Desserrer les vis sous le dôme du mobile. Enlever le dessous du dôme.
- Insérer quatre piles **alcalines** AA (LR6).
- Remettre le dessous du dôme en place et serrer les vis.

IMPORTANT! Dans des conditions normales d'utilisation, les piles du dôme du mobile devront être remplacées plus souvent que les piles de la télécommande. Lorsque les sons ou les lumières faiblissent ou s'arrêtent, il est temps qu'un adulte change les piles.

Télécommande

- Desserrer les vis du compartiment des piles avec un tournevis cruciforme, et retirer le couvercle.
- Insérer deux piles **alcalines** AAA (LR03).
- Remettre le couvercle et serrer la vis.
- Si le produit ne fonctionne pas correctement, il peut être nécessaire de réinitialiser le système électronique. Pour ce faire, mettre le bouton marche/volume (situé sur le dôme) à la position ARRÊT puis de nouveau à la position MARCHÉ.
- Puis retirer les piles de la télécommande et les remettre en place.

Peça central do móbil

- Solte os parafusos na parte inferior da caixa. Remova a parte inferior da caixa.
- Coloque quatro pilhas **alcalinas** AA (LR6).
- Recoloque a parte inferior da caixa e aperte os parafusos.

IMPORTANTE! Em condições normais, as pilhas da caixa do móbil precisarão ser trocadas mais frequentemente do que as do controle remoto. Quando os sons e movimentos enfraquecerem ou deixarem de ser emitidos, é necessário pedir para que um adulto troque as pilhas.

Controle

- Solte os parafusos e remova a tampa do compartimento de pilhas.
- Coloque duas pilhas **alcalinas** AAA (LR03).
- Feche a tampa do compartimento de baterias e aperte o parafuso.
- Se o produto não estiver funcionando de maneira adequada, você deve reiniciar a parte eletrônica. Deslize a chave de liga e desliga na caixa para a posição desligada e ligue novamente.
- Retire as pilhas do controle remoto e as coloque novamente.



- Protect the environment by not disposing of this product with household waste (2002/96/EC). Check your local authority for recycling advice and facilities.
- Proteger el medio ambiente no desechando este producto en la basura del hogar (2002/96/EC). Consultar con la agencia local pertinente en cuanto a información y centros de reciclaje.
- Protéger l'environnement en ne jetant pas ce produit avec les ordures ménagères (2002/96/EC). Consulter la municipalité pour obtenir des conseils sur le recyclage et connaître les centres de dépôt de la région.
- Proteja o ambiente, não jogue este produto no lixo doméstico (2002/96/EC). Consulte o órgão de saneamento local para obter orientações e informações sobre instalações de reciclagem adequadas.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes : (1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) il doit pouvoir tolérer tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre son fonctionnement.

Battery Safety Information

In exceptional circumstances, batteries may leak fluids that can cause a chemical burn injury or ruin your product.

To avoid battery leakage:

- Do not mix old and new batteries or batteries of different types: alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium).
- Insert batteries as indicated inside the battery compartment.
- Remove batteries during long periods of non-use. Always remove exhausted batteries from the product. Dispose of batteries safely. Do not dispose of this product in a fire. The batteries inside may explode or leak.
- Never short-circuit the battery terminals.
- Use only batteries of the same or equivalent type, as recommended.
- Do not charge non-rechargeable batteries.
- Remove rechargeable batteries from the product before charging.
- If removable, rechargeable batteries are used, they are only to be charged under adult supervision.

Información de seguridad acerca de las pilas

En circunstancias excepcionales, las pilas pueden derramar líquido que puede causar quemaduras o dañar el producto.

Para evitar derrames:

- No mezclar pilas nuevas con gastadas ni mezclar pilas alcalinas, estándar (carbono-cinc) o recargables (níquel-cadmio).
- Cerciorarse de que la polaridad de las pilas sea la correcta.
- Sacar las pilas si el producto no va a ser usado durante un período prolongado. Sacar las pilas gastadas del producto y desecharlas apropiadamente. No quemar las pilas ya que podrían explotar o derramar el líquido incorporado en ellas.
- No provocar un cortocircuito con las terminales.
- Usar solo el tipo de pilas recomendadas (o su equivalente).
- No cargar pilas no recargables.
- Sacar las pilas recargables antes de cargarlas.
- La carga de las pilas recargables solo debe realizarse con la supervisión de un adulto.

Mises en garde au sujet des piles

Lors de circonstances exceptionnelles, des substances liquides peuvent s'écouler des piles et provoquer des brûlures chimiques ou endommager le produit. Pour éviter que les piles ne coulent :

- Ne pas mélanger des piles usées avec des piles neuves ou différents types de piles : alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
- Insérer les piles dans le sens indiqué à l'intérieur du compartiment.
- Enlever les piles lorsque le produit n'est pas utilisé pendant une longue période. Ne jamais laisser des piles usées dans le produit. Jeter les piles usées dans un conteneur réservé à cet usage. Ne pas jeter ce produit au feu. Les piles incluses pourraient exploser ou couler.
- Ne jamais court-circuiter les bornes des piles.
- Utiliser uniquement des piles de même type ou de type équivalent, comme conseillé.
- Ne pas recharger des piles non rechargeables.
- Les piles rechargeables doivent être retirées du produit avant de les charger.
- En cas d'utilisation de piles rechargeables, celles-ci ne doivent être chargées que sous la surveillance d'un adulte.

Informações sobre segurança das pilhas/baterias

Em circunstâncias excepcionais, as pilhas/baterias podem vazar e seus fluidos podem causar queimaduras ou danificar o produto. Para evitar o vazamento das pilhas:

- Não misture pilhas velhas e novas, nem de tipos diferentes: alcalinas, padrão (carbono-zinco) ou pilhas recarregáveis (níquel-cádmio).
- Insira as pilhas conforme indicado dentro do compartimento de pilhas.
- Remova as pilhas do interior do produto durante os longos períodos de não utilização. Sempre retire as pilhas gastas do interior do produto. Descarte as pilhas gastas em local apropriado. Não descartar o produto no fogo. As pilhas no interior do produto podem explodir ou vazar.
- Nunca ponha os terminais de alimentação das pilhas em curto-circuito.
- Utilize apenas pilhas do mesmo tipo ou equivalentes, conforme recomendado.
- Não recarregue pilhas não recarregáveis.
- Remova as pilhas recarregáveis do produto antes de recarregá-las.
- Se pilhas removíveis e recarregáveis forem utilizadas, as mesmas devem ser recarregadas apenas com a supervisão de um adulto.

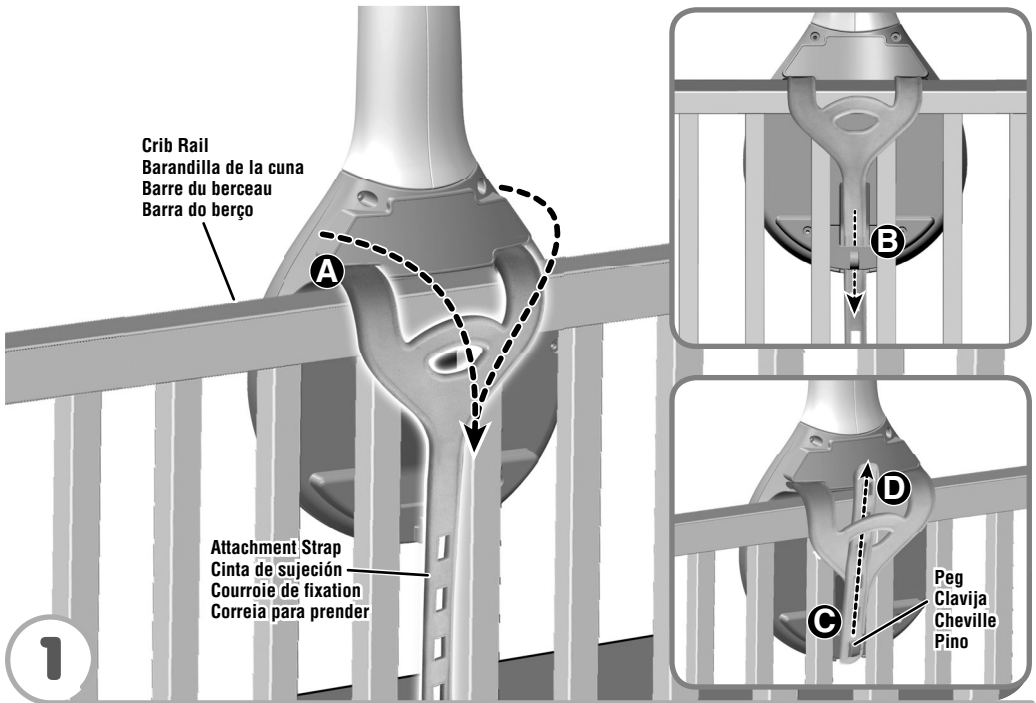
Crib Attachment Montaje en la cuna Fixation au berceau Como prender no berço

IMPORTANT! Always attach all provided fasteners (strings, straps, clamps, etc.) tightly to a crib or playpen according to the instructions. Do not add additional strings or straps to attach to a crib. Check frequently.

¡IMPORTANTE! Siempre ajustar firmemente todos los sujetadores proporcionados (cordones, cintas, abrazaderas, etc.) en la cuna o corralito siguiendo las instrucciones. No añadir cordones ni cintas adicionales para sujetar el producto en una cuna. Revisarlos con frecuencia.

IMPORTANT! Toujours fixer solidement toutes les attaches fournies (ficelles, courroies, pinces, etc.) au berceau ou au parc en suivant les instructions. Ne pas ajouter de ficelles ou de courroies supplémentaires pour attacher le produit à un berceau ou à un parc. Vérifier régulièrement.

IMPORTANTE! Sempre use todos os fechos fornecidos (cordões, fivelas, grampos, etc.) apertando de forma firme no berço. Confira frequentemente.



- Position the toy inside the crib. Make sure the attachment strap is on the outside of the crib **A**.
- Slide the end of the attachment strap down through the slot on the back of the toy **B**.
- Pull the end of the attachment strap up and fasten to the peg on the back of the toy **C**.

Note: This toy should be snug against the crib rail and spindles. Use the strap slot that provides the tightest fit.

- If you have excess strap, slide the free end of the attachment strap up through the opening near the top of the attachment strap **D**.

- Colocar el juguete dentro de la cuna. Asegurarse que la cinta de sujeción esté en la parte exterior de la cuna **A**.
- Introducir el extremo de la cinta de sujeción en la ranura de la parte de atrás del juguete **B**.
- Jalar hacia arriba el extremo de la cinta de sujeción y ajustarlo en la clavija en la parte de atrás del juguete **C**.

Atención: este juguete debe quedar bien ajustado contra la barandilla y barras de la cuna. Usar la ranura de la cinta que brinde el ajuste más firme.

- Si el extremo de cinta restante es excesivo, introducir el extremo libre de la cinta de sujeción en la ranura cerca de la parte de arriba de la cinta de sujeción **D**.

- Positionner le produit à l'intérieur du berceau. S'assurer que la courroie de fixation se trouve à l'extérieur du berceau **A**.
- Glisser l'extrémité de la courroie vers le bas dans la fente au dos du produit **B**.
- Tirer l'extrémité de la courroie vers le haut et l'attacher à la cheville au dos du produit **C**.

Remarque : Le produit doit se trouver parfaitement accolé aux montants et à la barre du berceau. Utiliser la fente de la courroie qui procure l'ajustement le plus serré.

- Si nécessaire, glisser l'extrémité libre de la courroie dans la fente située au haut de la courroie **D**.

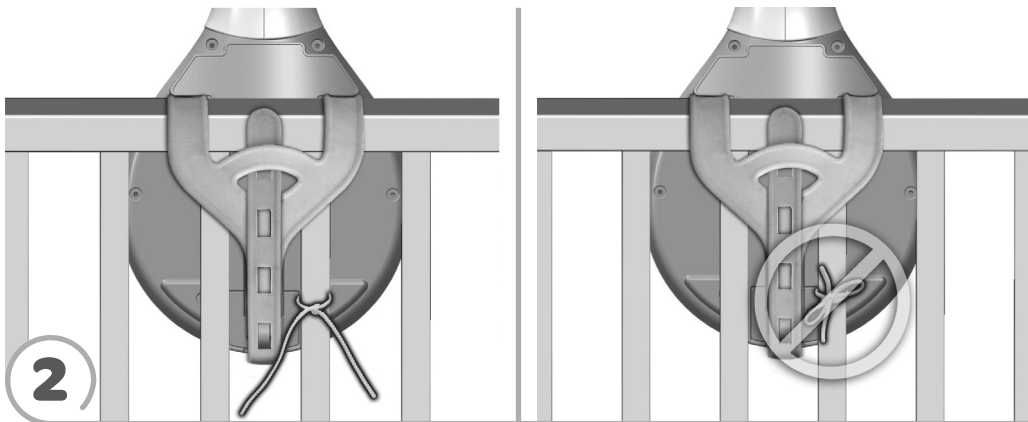
- Posicione o brinquedo dentro do berço. Certifique-se que a correia fique do lado de fora do berço **A**.

- Passe a extremidade da correia para baixo, através da abertura na parte de trás do brinquedo **B**.

- Puxe a extremidade da correia para cima e prenda-a no pino da parte traseira do brinquedo **C**.

Nota: Este brinquedo deve ficar firmemente preso nas barras do berço. Use a abertura da correia que permita o encaixe mais apertado.

- Se ficar sobrando correia, passe a parte livre da mesma através da abertura próxima da parte superior da correia **D**.



- Tie the toy's strings to a crib spindle.

Note: It is better to tie the strings in a knot than a bow, since a bow may be easily untied.

- Atar los cordones del juguete en una barra de la cuna.

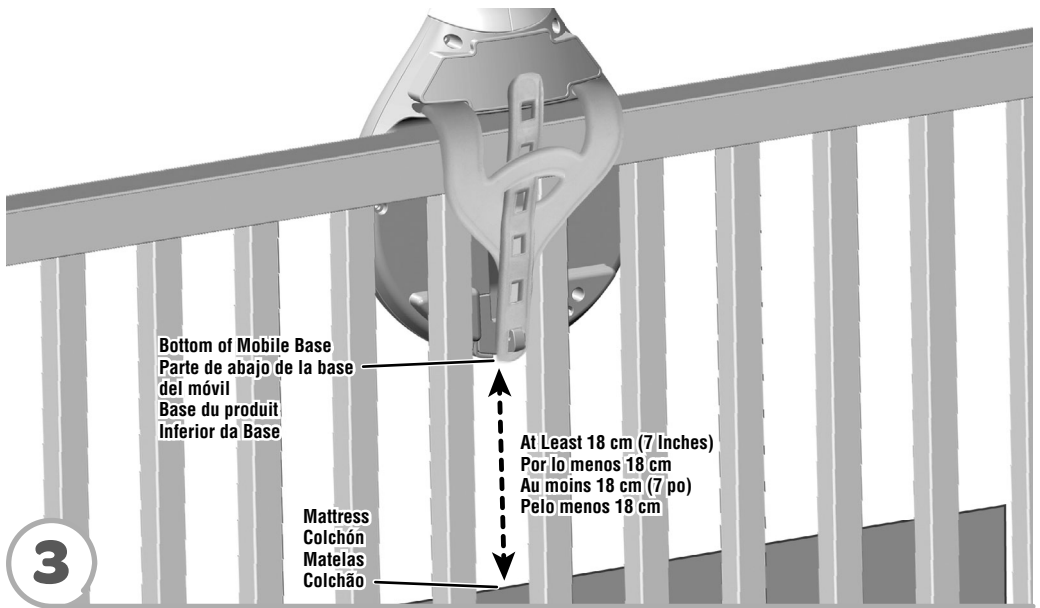
Atención: atar los cordones en un nudo en lugar de un lazo, ya que el lazo se deshace fácilmente.

- Attacher les ficelles du produit à un montant du berceau.

Remarque : Il est préférable de faire un noeud plutôt qu'une simple boucle car celle-ci pourrait se défaire facilement.

- Amarre os cordões do brinquedo a uma barra do berço.

Nota: É melhor amarrar com um nó do que um laço, já que um laço pode ser facilmente desfeito.



- Make sure the distance between the bottom of the mobile base and the crib mattress is **at least 18 cm (7 inches)**.
- If the distance is less than 18 cm (7 inches): readjust the attachment straps to lift the toy; or lower the crib mattress.
- Asegurarse que la distancia entre la parte de abajo de la base del móvil y el colchón de la cuna sea de **por lo menos 18 centímetros**.
- Si la distancia es de menos de 18 cm, volver a ajustar las cintas de sujeción para elevar el juguete; o bajar el colchón de la cuna.
- S'assurer que la distance entre la base du produit et le matelas du berceau soit **d'au moins 18 cm (7 po)**.
- Si la distance est inférieure à 18 cm (7 po), ajuster la courroie de fixation pour relever le produit ou bien baisser le matelas.
- Certifique-se que a distância entre a parte inferior do produto e o colchão do berço seja de **pelo menos 18 cm**.
- Se a distância for inferior a 18 cm (7 polegadas): reajuste as correias para levantar ou produto ou abaixe o colchão do berço.

Use Use Utilisation Como brincar

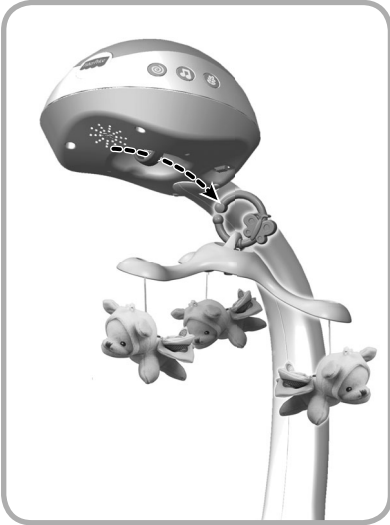


- In the unlikely event that use of the remote interferes with normal use of other remote controlled equipment, such as televisions or stereos, or use of other electronic or battery powered appliances interfere with operation of the mobile, do not use both at the same time.
- You may notice a loss of range between the remote and the mobile when using in bright light. For best performance, avoid using the remote in areas of bright light. Move the mobile, or reduce the amount of light to improve performance.
- Position the mobile so that the receiver arrow points towards the area that the remote will be used. Make sure there is a clear path between the remote and the mobile. Point the end of the remote toward the mobile receiver and press the button.
- En el caso poco probable que el uso del control remoto interfiera con el uso normal de otro equipo a control remoto, como televisiones y estéreos, o que el uso de otros aparatos eléctricos o a base de pilas interfieran con la operación del móvil, no usar ambos aparatos al mismo tiempo.
- Quizá observe una pérdida de alcance entre el control remoto y el móvil cuando se use en luz brillante. Para obtener mejores resultados, evitar usar el control remoto en áreas de luz brillante. Mover el móvil o reducir la cantidad de luz para mejorar el rendimiento.
- Colocar el móvil de modo que la flecha del receptor apunte hacia el área de donde se usará el control remoto. Asegurarse de que no haya obstrucciones entre el control remoto y el móvil. Apuntar el extremo del control remoto hacia el receptor del móvil y presionar el botón.
- Dans l'éventualité peu probable où la télécommande nuirait au fonctionnement normal d'autres appareils télécommandés, tels que des téléviseurs et des appareils stéréo, ou si d'autres appareils électroniques ou à piles nuisent au fonctionnement du mobile, ne pas utiliser ces appareils en même temps.
- La lumière vive peut réduire la portée de la télécommande. Pour un rendement optimal, éviter d'utiliser la télécommande dans des endroits très éclairés. Pour un meilleur fonctionnement, déplacer le mobile ou diminuer l'intensité lumineuse.
- Positionner le mobile de sorte que la flèche du récepteur soit dirigée vers la zone où la télécommande est utilisée. S'assurer qu'il n'y a aucun obstacle entre la télécommande et le mobile. Diriger l'extrémité de la télécommande vers le récepteur du mobile et appuyer sur le bouton.
- Se o controle remoto causar interferência no uso de outros equipamentos com controle remoto, como televisão e rádio, ou se o uso de outros aparelhos causarem interferência no uso do móbil, não use os aparelhos ao mesmo tempo.
- Você pode notar uma perda de alcance entre o controle e o móbil quando tenta usá-lo sob uma luz forte. Para um melhor desempenho, evite usar em áreas iluminadas com luzes fortes. Mova o móbil ou reduza a quantidade de luz para obter um melhor desempenho.
- Posicione o móbil de forma que as setas do receptor fiquem apontadas para a área da onde estará usando o controle remoto. Certifique-se de que o caminho é livre entre o controle e o móbil. Aponte a extremidade do controle para o receptor do móbil e aperte o botão.



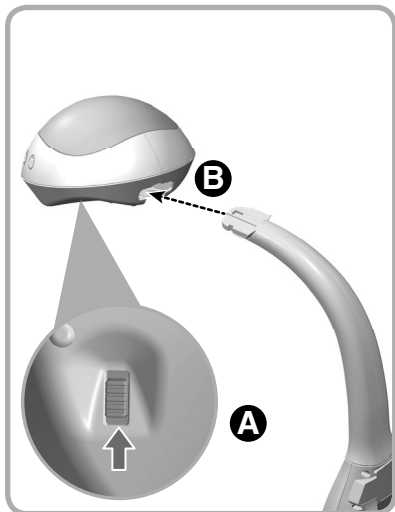
- Slide the power/volume switch to ON with low volume ◀▶, ON with high volume ◀▶▶ or OFF ○.
 - Press a music/sound selection button 🎵 🎶 🎷 to turn on music/sounds and the mobile. Press the button again to change the music/sound. Press and hold a music/sound selection button to turn off music/sounds.
 - Hint:** Music/sounds play for approximately 30 minutes. The mobile turns off after approximately 12 minutes. Press a button again to restart.
 - Press the light button ☺ to turn on projector lights. Press the button again to turn the lights off.
 - Hint:** The lights time out after approximately 12 minutes. Press the light button again to restart.
 - Press the button on the remote to start music/sounds.
- Poner el interruptor de encendido/volumen en ENCENDIDO con volumen bajo ◀▶, ENCENDIDO con volumen alto ◀▶▶ o APAGADO ○.
 - Presionar un botón selector de música/sonidos 🎵 🎶 🎷 para prender la música/sonidos y el móvil. Volver a presionar el botón para cambiar la música/sonidos. Mantener presionado un botón selector de música/sonidos para apagar la música/sonidos.
 - Atención:** la música/sonidos se oirán por aproximadamente 30 minutos. Después de aproximadamente 12 minutos, el móvil se apagará. Volver a presionar un botón para reactivarlos.
 - Presionar el botón de luces ☺ para prender las luces del proyector. Volver a presionar el botón para apagar las luces.
 - Atención:** después de aproximadamente 12 minutos, las luces se apagarán. Volver a presionar el botón de luces para prenderlas.
 - Presionar el botón del control remoto para activar la música/sonidos.
- Mettre le bouton marche/volume à MARCHÉ à volume faible ◀▶, MARCHÉ à volume fort ◀▶▶ ou ARRÊT ○.
 - Appuyer sur un bouton de sélection musique/sons 🎵 🎶 🎷 pour activer la musique/les sons et le mobile. Appuyer de nouveau sur le bouton pour changer la musique/les sons. Appuyer sans relâcher sur un bouton de sélection musique/sons pour éteindre la musique/les sons.
 - Remarque :** La musique et les sons jouent pendant environ 30 minutes. Le mobile s'éteint après environ 12 minutes. Appuyer de nouveau sur un bouton pour le remettre en marche.
 - Appuyer sur le bouton des lumières ☺ pour activer la projection de lumières. Appuyer de nouveau sur le bouton pour éteindre les lumières.
 - Remarque :** Les lumières s'arrêtent au bout de 12 minutes environ. Appuyer de nouveau sur le bouton de la lumière pour les réactiver.
 - Appuyer sur le bouton de la télécommande pour activer la musique/les sons.
- Coloque a chave de liga/desliga e volume na posição ON para volume baixo ◀▶, ON para volume alto ◀▶▶ ou OFF ○.
 - Aperte o botão de seleção de música/som 🎵 🎶 🎷 para ligar a música/sons e o móbil. Aperte o botão novamente para mudar de música/sons. Aperte e segure o botão para desativar sons/músicas.
 - Observação:** Música/sons tocam por aproximadamente 30 minutos. O móbil desliga automaticamente após 12 minutos. Aperte um botão para reativar o brinquedo.
 - Aperte o botão de luz ☺ para ligar o projetor. Aperte o botão novamente para desligar as luzes.
 - Observação:** O tempo das luzes é de aproximadamente 12 minutos. Aperte o botão de luz para reiniciar.
 - Aperte o botão do controle remoto para ativar sons/música.

Stroller Toy Juguete de cochecito Jouet pour la poussette Brinquedo de Carrinho



- Pull the mobile link off the mobile hub.
- Fit the open end of the mobile link onto a stroller canopy.
- Quitar el aro del móvil de la pieza central del móvil.
- Ajustar el extremo abierto del aro del móvil en el dosel del cochecito.
- Retirer l'anneau du mobile accroché au dôme.
- Fixer l'extrémité ouverte de l'anneau au dais de la poussette.
- Puxe a ligação do móbile para fora da caixa.
- Encaixe a parte aberta do brinquedo na cobertura do carrinho.

Tabletop Soother Unidad relajante de mesa Projecteur musical de table Projector



- Remove the mobile link from the mobile hub.
- Slide the switch on the mobile hub **A** and pull to remove from the mobile arm **B**.
- Quitar el aro del móvil de la pieza central del móvil.
- Mover el interruptor de la pieza central del móvil **A** y jalar la pieza central del móvil para quitarla del brazo del móvil **B**.
- Retirer l'anneau du mobile accroché au dôme.
- Faire glisser le bouton du dôme **A** et tirer pour enlever le dôme du bras du mobile **B**.
- Remova a ligação do móbile da caixa.
- Deslize o botão da caixa **A** e puxe para remover do móbile **B**.

Consumer Information Información al consumidor

Renseignements pour les consommateurs

Informações ao consumidor

FCC STATEMENT (UNITED STATES ONLY)

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

NOTE: Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTA FCC (VÁLIDO SOLO EN LOS ESTADOS UNIDOS)

Este equipo fue probado y cumple con los límites de un dispositivo digital de Clase B, según está establecido en la Parte 15 del reglamento FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza según lo estipulado en las instrucciones, puede causar interferencia dañina a radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay ninguna garantía de que no haya interferencia en una instalación particular. Si este equipo llega a causar interferencia dañina a la recepción de radio o televisión, lo cual puede ser verificado encendiendo y apagando el equipo, se recomienda tomar una de las siguientes medidas para corregir el problema:

- Cambiar la orientación o localización de la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Ponerse en contacto con el distribuidor o con un técnico de radio/TV.

Nota: los cambios o modificaciones no expresamente autorizados por el fabricante responsable del cumplimiento de las normas puede cancelar la autoridad del usuario de usar el equipo.

Este dispositivo cumple con la Parte 15 del reglamento FCC. El uso está sujeto a las dos condiciones siguientes:

(1) este dispositivo no debe causar interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que pueda causar que el dispositivo no funcione correctamente.

ÉNONCÉ DE LA FCC (ÉTATS-UNIS SEULEMENT)

Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites de classe B pour un appareil numérique en vertu de l'article 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites ont été instaurées pour fournir une protection raisonnable contre toute interférence nuisible dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences sur les communications radio. Cependant, il n'est pas garanti que des interférences ne se produiront pas dans certaines installations. Si cet équipement cause des interférences à la réception radio ou télévisée (ce qui peut être vérifié en éteignant l'appareil puis en le remettant sous tension), l'utilisateur peut tenter de les résoudre en suivant une ou plusieurs des mesures ci-après :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter l'espace entre l'appareil et le récepteur.
- Pour obtenir de l'aide, contacter le vendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté.

REMARQUE : Tout changement ou modification de cet appareil n'ayant pas été expressément approuvé par les parties responsables de sa conformité peut entraîner l'annulation du droit d'exploitation de l'équipement par l'utilisateur.

Cet appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation de la FCC. L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux deux conditions suivantes : (1) il ne doit pas produire de brouillage nuisible, et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

**UNITED STATES**

1-800-432-5437. Fisher-Price, Inc., 636 Girard Avenue, East Aurora, NY 14052. Hearing-impaired consumers: 1-800-382-7470.

CANADA

Questions? 1-800-432-5437. Mattel Canada Inc., 6155 Freemont Blvd., Mississauga, Ontario L5R 3W2.

MÉXICO

Importado y distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Miguel de Cervantes Saavedra No. 193, Pisos 10 y 11, Col. Granada, Delegación Miguel Hidalgo, C.P. 11520, México, D.F. R.F.C. MME-920701-NB3. Tels.: 59-05-51-00 Ext. 5206 ó 01-800-463-59-89.

CHILE

Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago. Tel.: 1230-020-6213.

VENEZUELA

Servicio al consumidor Venezuela: Tel.: 0-800-100-9123.

ARGENTINA

Mattel Argentina, S.A., Curupaytí 1186, (1607) – Villa Adelina, Buenos Aires. Tel.: 0800-666-3373.

COLOMBIA

Mattel Colombia, S.A., Calle 123#7-07 P.5, Bogotá. Tel.: 01800-710-2069.

PERÚ

Mattel Perú, S.A., Av. Juan de Arona # 151, Centro Empresarial Juan de Arona, Torre C, Piso 7, Oficina 704, San Isidro, Lima 27, Perú. RUC: 20425853865. Reg. Importador: 02350-12-JUE-DIGESA. Tel.: 0800-54744.

E-mail Latinoamérica: servicio.clientes@mattel.com.

BRASIL

Distribuído por : Mattel do Brasil Ltda.- CNPJ : 54.558.002/0001-20 - Rua Verbo Divino, 1488 - 2º. Andar - 04719-904 - Chácara Santo Antônio - São Paulo - SP – Brasil. Serviço de Atendimento ao Consumidor (SAC): 0800-550780 - sac@mattel.com.